KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 11.5.2010
KOM(2010)230 wersja ostateczna

2010/0123 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca stanowiska, jakie ma zostać przyjęte we Wspólnym Komitecie EOG

w sprawie zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (pozycje w budżecie)

UZASADNIENIE

1. Protokół 31 do Porozumienia EOG zawiera szczegółowe postanowienia w sprawie współpracy pomiędzy Unią Europejską a państwami EFTA należącymi do EOG poza czterema swobodami.

2. Załączony projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG ma na celu zmianę protokołu 31, aby przedłużyć poza dzień 31 grudnia 2009 r. współpracę między Umawiającymi się Stronami Porozumienia w ramach działań Unii finansowanych z budżetu ogólnego Unii w zakresie wdrażania, funkcjonowania i rozwoju rynku wewnętrznego. Dotyczy to następujących pozycji w budżecie:

   12 01 04 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego – Wydatki na administrację i zarządzanie.

   12 02 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego.

   02 03 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych.

   02 01 04 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych – Wydatki na administrację i zarządzanie.

3. Artykuł 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowi, że stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii dla takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

4. Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić takie stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

2010/0123 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca stanowiska, jakie ma zostać przyjęte we Wspólnym Komitecie EOG

w sprawie zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (pozycje w budżecie)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 218 ust. 9 i art. 114,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym[1], w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Protokół 31 do Porozumienia EOG zawiera szczegółowe postanowienia w sprawie współpracy pomiędzy Unią Europejską a państwami EFTA należącymi do EOG poza czterema swobodami.

(2) Właściwe jest kontynuowanie współpracy pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia w ramach działań Unii finansowanych z budżetu ogólnego Unii w zakresie wdrażania, funkcjonowania i rozwoju rynku wewnętrznego poza dzień 31 grudnia 2009 r. Dotyczy to następujących pozycji w budżecie:

12 01 04 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego – Wydatki na administrację i zarządzanie.

12 02 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego.

02 03 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych.

02 01 04 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych – Wydatki na administrację i zarządzanie.

[1] Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

(3) Należy zatem wprowadzić zmiany w protokole 31,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Stanowisko, jakie ma zostać przyjęte we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie planowanej zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami, określa się w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Projekt

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG
nr […]

z dnia […] r.

zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem", w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr …/… z dnia […] r.[2].

(2) Właściwe jest kontynuowanie współpracy między Umawiającymi się Stronami Porozumienia w ramach działań Unii finansowanych z budżetu ogólnego Unii w zakresie wdrażania, funkcjonowania i rozwoju rynku wewnętrznego.

(3) Protokół 31 do Porozumienia powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić kontynuowanie tej rozszerzonej współpracy po dniu 31 grudnia 2009 r.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W art. 7 protokołu 31 do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. Zapis „lata 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 i 2009" w ust. 6 otrzymuje brzmienie: „lata 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 i 2010".

2. Zapis „lata budżetowe 2006, 2007, 2008 i 2009" w ust. 7 otrzymuje brzmienie: „lata budżetowe 2006, 2007, 2008, 2009 i 2010".

3. Zapis „lata budżetowe 2008 i 2009" w ust. 8 otrzymuje brzmienie: „lata budżetowe 2008, 2009 i 2010".

[2] Dz.U. L […] z […], s.[…].

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia[*].

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący

Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG

[*] [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]